



CHAPEL HILL INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

11134 CR 2249 / TYLER, TX 75707-9752 / PHONE (903) 566-2441 / FAX (903) 566-8469

December 15, 2009

Estimado Padre de Familia:

Adjunto a esta carta encontrará una copia del reporte de las Calificaciones Escolares del Estado de Texas 2008-09 para las escuelas de Chapel Hill ISD. Estas Calificaciones Escolares son requeridas por la Legislatura del Estado de Texas y preparadas por el departamento de educación estatal. Este reporte debe ser mandado a los padres o al guardián/mentor de cada estudiante inscrito en una escuela pública. Estas calificaciones proveen información concerniente al progreso académico de los estudiantes y también otra información sobre su escuela como gastos, tamaño promedio del salón escolar y las tasas de estudiantes por maestro.

La ley estatal requiere que la información en estas calificaciones sea diseminada. Usted encontrará una breve descripción en el adjunto en las "Definiciones de las Calificaciones Escolares 2008-09". El reporte que ha recibido puede *o no* contener toda la información descrita en estas definiciones pues el reportaje de estos datos depende de si la escuela es una primaria, secundaria o preparatoria.

La ley estatal también requiere que la información sea provista a nivel del estado, del distrito escolar, nuestra escuela, y del grupo de escuelas con similares características a la nuestra. Esta información debe ser reportada, en tanto sea posible, por grupo étnico y estatus socioeconómico de los estudiantes y debe de incluir por lo menos dos años de resultados.

También puede encontrar estas calificaciones *de cada escuela* en la internet bajo:

<http://ritter.tea.state.tx.us/perfreport/src/2009/campus.srch.html>

Usted puede obtener un reporte más completo sobre nuestra escuela en el informe del Sistema de Índices de Excelencia Académica (AEIS) ya sea que lo pida aquí en la escuela, o lo puede obtener en el internet bajo:

<http://ritter.tea.state.tx.us/perfreport/aeis/2009/index.html>

Por favor póngase en contacto con nosotros si tiene cualquier pregunta concerniente a este reporte de calificaciones escolares. Le agradezco su constante apoyo de LAS ESCUELAS EN NUESTRO DISTRITO.

Sinceramente,